

La Estudiantina Española Fígaro en Austria

Crónica de sus giras y estela según la prensa de la época

Félix O. Martín Sárraga



 TVNAE MVNDI

2017

© Félix O. Martín Sárraga, 2017.

1ª Edición. Murcia, 15 de junio de 2017.

Edita:

TVNAE MVNDI

Calle Sierra de la Espada, 20. Urb. La Alcayna. 30507 Molina de Segura (España).

www.tunaemundi.com

Imagen de la portada:

Collage de grabado de la *Estudiantina Española Fígaro* realizado por Felip Cusach y publicado en *La Llumenera de Nova York* (nº. 54. Octubre, 1879) con el escudo de Austria.

Contacto:

Félix O. Martín Sárraga: f.martin.sarraga@gmail.com



Esta obra sólo tiene fines educativos y de investigación, no para la venta. Permitimos citas a su contenido sólo si se usa sin fines lucrativos siempre que se cite debidamente la fuente y hagan un enlace a www.tunaemundi.com.

Preámbulo

La información publicada por la prensa española fue, además de escasa, muy parca en todo cuanto refiere a las posibles visitas de la Estudiantina Española Fígaro allende Pirineos. Para intentar tener una visión más completa y justa de ellas, así como de su trascendencia hemos, forzosamente, de desplazarnos a las capitales europeas donde sabemos que ella estuvo por los artículos de la prensa española.

Lógicamente habíamos de empezar esta búsqueda por Viena, capital musical del mundo en la que desarrollaran su actividad Wolfgang Amadeus Mozart, músico masón que cambiara 13 veces de residencia en 10 años y aquella en la que más tiempo ocupó se hallaba a escasos metros de la Logia que inicialmente le acogiera tras su llegada de Saltsburgo¹, y Ludwig van Beethoven, que hubo de abandonar muy precozmente su aprendizaje con Mozart debido al estado de salud de su madre y que, a su regreso y fallecido Mozart, fuera discípulo de Haydn².

Por ello decidimos emprendimos el viaje y nos pusimos a buscar en los archivos de la Biblioteca Nacional de Austria lo que allí apareciera en la prensa de la época en referencia a la Fígaro usando los siguientes descriptores para aumentar las posibilidades de obtener resultados: Estudiantina Figaro, Estudiantina Espanola, Estudiantina Espagnola, Dionisio Granados, Denis Granado, Dennis Granado, D Granado.

Los resultados los ofrecemos cronológicamente para mejor comprensión temporal de su impacto.



¹ Trabajo de campo del autor. *Casa de Mozart en Viena*. En:

² Viena. Ahora, para siempre. *Beethoven en Viena*. En:

<https://www.wien.info/es/music-stage-shows/city-of-music/beethoven-memorials>

Primera gira (1878-1879)

1878

El primer artículo hallado ubica a la Fígaro el 27 de mayo de 1878 en Lisboa³, por lo que necesariamente hubo de fundarse algunas semanas antes de este viaje dada la imperativa necesidad de congregarse a los músicos y realizar un número mínimo de ensayos para lograr la calidad musical que, unánimemente, la prensa le reconoció. Dicha fuente lisboeta decía que los artistas que la componen “han sido bien recibidos en todos los puntos en que se han presentado”, aportando el dato de que su repertorio es variadísimo “consta de las mejores óperas, zarzuelas, canciones patrióticas y populares, etc.” y se presentaba ese día en el *Teatro dos Recreios* junto a una compañía de zarzuela, tocando dos piezas durante los dos intermedios y una colección de valsos al final.

Sabemos por Silva que, al parecer en Lisboa, la Fígaro fue contratada por el Sr. Juan Molina para ir a París, publicando la fuente antes citada y por él hallada⁴:

«La Estudiantina Fígaro, que el sr. D. Juan Molina contrató para ir Londres y París, da algunos conciertos en Lisboa. Se estrenan hoy en el teatro de los Recreos. Como dijimos, los artistas que componen la Estudiantina han sido bien recibidos en todos los puntos en que se han presentado. Su repertorio es variadísimo y consta de las mejores óperas, zarzuelas, canciones patrióticas y populares, etc. La compañía de zarzuela representa hoy aplaudida pieza "Llamada y tropa" en que Constanti está muy bien. La Estudiantina toca dos piezas de música en el intermedio del 1º al 2º acto de la zarzuela y una colección de valsos al final de la pieza».

Nota: Como veremos a continuación, Juan Molina Sáez no sólo la contrató para ir a Londres y París puesto que la acompañó a Viena, por lo que cabe la posibilidad de que le organizara toda esta primera gira europea.

Como podemos apreciar, en la Fígaro compartió escenario en la capital lusitana con una compañía de zarzuelas, esquema que repetiría en el Nuevo Mundo, publicándose que participaba en un espectáculo de la zarzuela *El barberillo* señalando el artículo que la Fígaro estaba⁴:

«.....compuesta por 22 artistas que tocan admirablemente bandurrias y guitarras con acompañamiento de coros. Esta novedad agradó mucho. Al final del espectáculo tocaron otra vez con igual éxito. El teatro tenía una concurrencia más que regular. La Estudiantina debe producir sucesivas inundaciones en [el teatro de] Dos Recreios. Felicitamos al Sr. Molina por la conveniencia de prestar la explanada para que las noches sean amenas. El efecto debe ser magnífico».

Los comentarios reflejados por la prensa en portugués fueron muy elogiosos⁵ y en junio se hallaba en Coímbra gracias a la gestión del empresario José Correia de Almeida⁶.

³ Silva, JP. Investigación personal en: *Diário de Notícias*. Lisboa (Portugal). 27-05-1878. Pag. 1.

⁴ Silva, JP. Investigación personal en: *Diário Ilustrado*. Lisboa (Portugal). 29-05-1878. Pag. 1.

⁵ Silva, JP. Investigación personal en: *Diário Ilustrado*. Lisboa (Portugal). 30-05-1878. Pag. 1.

⁶ *Revista Occidente, revista ilustrada de Portugal e do Estrangeiro*. 1º Ano, Volume I, nº 11. Lisboa (Portugal). 01-06-1878, Pag. 2.

Pocos días después estuvo en Oporto ante más de 4.000 personas⁷ y Lisboa (al menos el 21 de julio⁸) y donde volvió actuar en el programa del *Teatro Dos Recreios* y *Teatro Apollo*⁹. Luego viajó fugazmente a Braga vía Oporto^{11,12} y Lisboa^{13,14}, regresar a Oporto donde permaneció hasta el 30 de julio¹⁵.

Todo señala que, tras su regreso a Madrid de este corto periplo por Portugal, la Fígaro se dirigió a la Exposición Universal de París (celebrada del 1 de mayo al 10 de noviembre de 1878) como posible primera parada de una gira por Europa, como confirma la siguiente información de la prensa brasileña¹⁶ publicada años más tarde:

«Dionisio Granados parte hacia la exposición de París con la Estudiantina Española Fígaro. De Francia fue a Alemania (Berlin, Hannover, Magdeburgo, Bremen, Hamburgo, Leipzig, Dresde), Austria, Italia, Rumanía, Rusia, Bélgica, Inglaterra».

El 8 de agosto debutó la Fígaro en el *Folies-Bergere* de París, interpretando seguidillas, jotas y valeses¹⁷, no disponiendo de más artículos de esta visita por no haber investigado aún en la prensa francesa.

Agosto

El día 24 se publicó que “la Estudiantina Fígaro, compuesta por 24 personas tiene como empresario al Sr. Molina, que la trae de París tras una breve estancia en Colonia y Berlín, invitada por Friedrich Wilhelm para el *Städtifchen Theater*”¹⁸.

⁷ Asencio González, R. Investigación personal en: *O Globo*. Río de Janeiro (Brasil). 21-06-1878.

⁸ Silva, JP. Investigación personal en: *Diário Ilustrado*. Lisboa (Portugal). 21-07-1878. .pag 3

⁹ Asencio González, R. Investigación personal en: *O Globo*. Río de Janeiro (Brasil). 19-07-1878.

¹⁰ Silva, JP. Investigación personal en: *Diário Ilustrado*. Lisboa (Portugal). 16-07-1878. Pags. 1, 3 y 4

¹¹ Silva, JP. Investigación personal en: *O Cruzeiro* Rio de Janeiro (Brasil). 22-07-1878, Pag. 2.

¹² Silva, JP. Investigación personal en: *Diário Ilustrado*. Lisboa (Portugal). 25-07-1878. Pag. 3

¹³ Silva, JP. Investigación personal en: *Diário Ilustrado*. Lisboa (Portugal). 23-07-1878. Pag. 3.

¹⁴ Silva, JP. Investigación personal en: *Diário Ilustrado*. Lisboa (Portugal). 26-07-1878. Pag. 3

¹⁵ Silva, JP. Investigación personal en: *Diário Ilustrado*. Lisboa (Portugal). 30-07-1878. Pag. 3

¹⁶ Silva, JP. Investigación personal en: *A Federação*. Porto Alegre (Brasil). 11-09-1885. Pag. 2.

¹⁷ *Le Figaro*. París (Francia). 08-08-1878. Pag. 3.

¹⁸ *Die Presse*. Viena (Austria). 16-08-1878. Pag. 7.

Octubre

No conocemos la fecha de llegada a Viena en esta primera visita a la capital austriaca. La primera información hallada fueron los anuncios de la *Fígaro* en el *Theater in der Josefstadt* para los días 10¹⁹, 11²⁰, 12²¹, 13²², 14²³, 15²⁴, 16²⁵, 17²⁶, 19²⁷, 20²⁸, 22²⁹, 21³⁰, 23^{31,32}, 24³³, 25³⁴, 27³⁵, 28³⁶, 29^{37,38}, 30³⁹, 31⁴⁰. Este escenario será el preferido de la *Fígaro* en Viena. Varias fuentes insistieron en que actuaba con “22 músicos”^{41,42}. El *Theater in der Josefstadt*, como veremos a lo largo de este trabajo, se convirtió en el escenario preferido de la capital austriaca.

Noviembre

Se anunció la actuación de la *Fígaro* en el *Theater in der Josefstadt* los días 1⁴³, 3⁴⁴, 4⁴⁵, 5⁴⁶, 6⁴⁷, 8⁴⁸, 13⁴⁹, 14^{50,51}, 17⁵², 19⁵³, 20⁵⁴, 22^{55,56}, 23⁵⁷, 24^{58,59}, 26^{60,61} y 29^{62,63};

-
- ¹⁹ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 10-10-1878. Pag. 4.
²⁰ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 11-10-1878. Pag. 4.
²¹ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 12-10-1878. Pag. 4.
²² *Das Vaterland*. Viena (Austria). 13-10-1878. Pag. 4.
²³ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 14-10-1878. Pag. 2.
²⁴ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 15-10-1878. Pag. 4.
²⁵ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 16-10-1878. Pag. 4.
²⁶ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 17-10-1878. Pag. 4.
²⁷ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 19-10-1878. Pag. 4.
²⁸ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 20-10-1878. Pag. 6.
²⁹ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 20-10-1878. Pag 12.
³⁰ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 21-10-1878. Pag. 2.
³¹ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 23-10-1878. Pag. 4.
³² *Kikeriki*. Viena (Austria). 23-10-1878. Pag 3.
³³ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 24-10-1878. Pag. 4.
³⁴ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 25-10-1878. Pag. 6.
³⁵ *Neue Freie Presse*. Viena (Austria). 27-10-1878. Pag 11.
³⁶ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 28-10-1878. Pag. 2.
³⁷ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 29-10-1878. Pag. 4.
³⁸ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 29-10-1878. Pag. 8.
³⁹ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 30-10-1878. Pag. 4.
⁴⁰ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 31-10-1878. Pag. 4.
⁴¹ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 12-10-1878. Pag. 8.
⁴² *Morgen-Post*. Viena (Austria). 20-10-1878. Pag. 8.
⁴³ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 01-11-1878. Pag. 5.
⁴⁴ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 03-11-1878. Pag 12.
⁴⁵ *Neue Freie Presse*. Viena (Austria). 04-11-1878. Pag 3.
⁴⁶ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 05-11-1878. Pag. 4.
⁴⁷ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 06-11-1878. Pag. 6.
⁴⁸ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 08-11-1878. Pag. 4.
⁴⁹ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 13-11-1878. Pag. 4.
⁵⁰ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 14-11-1878. Pag. 4.
⁵¹ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 13-11-1878. Pag. 4.
⁵² *Das Vaterland*. Viena (Austria). 17-11-1878. Pag. 4.

así como la presencia de la Fígaro en un Festival de Beneficencia a organizado el 25 de noviembre por el *Leopoldstädter Humanitätsoerein* en el *Blumensäle*, al parecer para dotar de ropa de invierno a escolares pobres⁶⁴. La misma fuente, en su página 4, que la Fígaro “actuaría como invitada” en el *Theater in der Josefstadt*. Finalmente dicho periódico anunciaba en su página 8 que la Estudiantina Fígaro estaba “conformada por 22 músicos” y ofrecería el siguiente programa:

La Cruz Roja, de Granados.
Málaga, polka de Caro.
Obertura de *Martha*, de Flotow.
Turia, vals de Granados.

El programa de esa noche (20 de noviembre) publicado dos días antes por el mismo medio de prensa varió ligeramente⁶⁵, dando la impresión de que bien un solista se indispuso o marchó o bien el director pensó sustituir dos piezas:

Málaga, polka de Caro.
Obertura de *Martha*, de Flotow.
Emmy, polka de Granados.
El paraíso, vals de Granados.

Al día siguiente Dionisio Granados escribió la siguiente nota de despedida que le fue publicada pocos después por la prensa local⁶⁶:

⁵³ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 19-11-1878. Pag. 4.
⁵⁴ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 20-11-1878. Pag. 4.
⁵⁵ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 22-11-1878. Pag. 4.
⁵⁶ *Neue Freie Presse*. Viena (Austria). 22-11-1878. Pag 10.
⁵⁷ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 23-11-1878. Pag. 4.
⁵⁸ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 24-11-1878. Pag. 4.
⁵⁹ *Neue Freie Presse*. Viena (Austria). 24-11-1878. Pag 11.
⁶⁰ *Neuigkeits Welt Blatt*. Viena (Austria). 26-11-1878. Pag 16.
⁶¹ *Neuigkeits Welt Blatt*. Viena (Austria). 26-11-1878. Pag 16.
⁶² *Morgen-Post*. Viena (Austria). 29-11-1878. Pag. 4.
⁶³ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 29-11-1878. Pag 8.
⁶⁴ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 22-11-1878. Pags. 2, 4 y 8.
⁶⁵ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 20-11-1878. Pags. 8.
⁶⁶ *Die Press*. Viena (Austria). 01-12-1878. Pag. 15.

Gingefendet.

An das Wiener Publicum.

Im Begriff, das wichtige Wien zu verlassen, mit Recht bekannt als hervorragendste Stätte der Kunst und Intelligenz, können wir nicht umhin, für die uns während der Zeit unseres Aufenthalts in diesen Mauern zu Theil gewordene, so überaus freundliche Aufnahme unsern tiefgefühlten Dank hiemit öffentlich auszusprechen.

Dank dem kunstsinigen Publicum, welches uns mit seinem Beifall so freigebig ausgezeichnet hat! Dank auch der gesammten Presse, welche uns mit ihren Sympathien beehrte! Die Erinnerung an unsern Aufenthalt in der Kaiserstadt wird unauslöschlich in unseren Herzen eingeprägt bleiben — die Lorbeern, welche wir in Wien geerntet, werden wir stets als die ehrendsten betrachten, die uns auf unserer Wandererschaft durch Europa zu Theil geworden.

Wien, 30. November 1878.

Für die „Estudiantina Figaro“:
Denis Granado.

Su traducción, gracias a la desinteresada colaboración de Angelika Golopol y Paul Rupp, es la siguiente:

«Al público vienés.

Estamos próximos a marchar de la hermosa Viena, ciudad extensamente reconocida como centro del arte y del conocimiento, y no podríamos hacerlo sin expresar públicamente nuestro profundo sentimiento de gratitud por la extremadamente amistosa acogida que hemos tenido en ella.

Gracias al apreciable y artísticamente refinado público, que nos recompensó con su aplauso generoso. También, gracias a la prensa austriaca, que nos honró con su simpático apoyo. Los recuerdos de nuestra estancia en esta ciudad de emperadores permanecerán indeleblemente marcados en nuestros corazones. Los laureles que hemos obtenido en Viena serán por siempre el más grande honor que recibamos durante nuestros viajes a través de Europa.

*Viena, 30 de noviembre de 1878.
Por la Estudiantina Figaro*

Denis Granado»

Diciembre

La prensa vienesa anunció la puesta a la venta, en la tienda de música de A. Bösendorfer, de la segunda serie de música de la Estudiantina Figaro con las partituras para piano de⁶⁷:

*Potpurrí español, de Granados.
Granadina, mazurka de Granados.
Lola, habanera de Granados.*

⁶⁷ Neue Freie Presse. Viena (Austria). 03-12-1878. Pag 11.

El anuncio recordaba la composición de la primera serie, a saber:

Turia, vals.

Paraíso, vals.

Emmy, Vals.

El día 4 se publicó que la Estudiantina Fígaro, “con mandolinas y guitarras” actuarían en el escenario del *Theater in der Josefstadt*⁶⁸; el día 9 actuaba en el *Carl Theater*⁶⁹, donde volvió a anunciarse el día 19⁷⁰. Los días 15⁷¹ y 20⁷² una imitación de la Estudiantina Fígaro actuaba en el *Carl Theater*, y el 23 se publicó que “la producción de la Estudiantina Fígaro en esta ocasión es de un coro de la ciudad de las mujeres”⁷³.

Se publicó que la Fígaro pasaría la Navidad en Italia⁷⁴, detectándola en Trieste el 17 de diciembre de 1878^{75,76}, por lo que no ha de extrañar que no encontremos datos sobre ella en Viena. Sabemos que en dicha fecha se encontraba en Trieste (Italia) dirigida por Granados e integrada por “20 españoles”⁷⁷, ofreciendo los primeros conciertos y recibiendo “frenéticos aplausos”^{78,79,80}, y que –mientras tanto en Viena- la programación del *Carl Theater* incluía los días 19 y 20 *Pitzelberger Salon*, una imitación de la Estudiantina Fígaro⁸¹. Se anunció para la noche del 22 de diciembre en el *Carl Theater* y para “el lunes [día 29] los restos de teatro de la Estudiantina Fígaro”⁸², al parecer otra imitación.

Sabemos que la Estudiantina Fígaro interpretó *Concordia* en el *Carl Theater*⁸³, mientras continuaba la imitación de la Fígaro en el *Carl Theater*. Luego se anunció la actuación de la Estudiantina Fígaro en el *Theater in der Josefstadt*⁸⁴, donde continuaba actuando el día 28⁸⁵. Que estuviera en Viena en la última semana de 1878 y primera del año siguiente hace pensar que no pasó todas las Navidades en Trieste y que el Nuevo Año la pilló en la capital austriaca.

⁶⁸ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 04-12-1878. Pag. 3.

⁶⁹ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 09-12-1878. Pag. 3.

⁷⁰ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 19-12-1878. Pag. 6.

⁷¹ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 15-12-1878. Pag. 3.

⁷² *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 18-12-1878. Pag. 3.

⁷³ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 23-12-1878. Pag. 3.

⁷⁴ *El Amigo*. Madrid (España). 05-01-1879.

⁷⁵ *El Turolense*. Teruel (España). 01-01-1879.

⁷⁶ *La Ilustración Española y Americana*. Madrid (España). 28-02-1886.

⁷⁷ *El Turolense*. 01-01-1879. Pag. 2.

⁷⁸ *La Paz de Murcia*. Murcia (España). 27-12-1878. Pag. 2.

⁷⁹ *La Correspondencia de España*. Madrid (España). 26-12-1879. Pag. 2.

⁸⁰ *El Serpis*. Alcoy (España). 29-12-1879. Pag. 1.

⁸¹ *Morgen Post*. Viena (Austria). 18-12-1878. Pag. 4.

⁸² *Das Vaterland*. Viena (Austria). 22-12-1878. Pag. 4.

⁸³ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 22-12-1878. Pag. 4.

⁸⁴ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 22-12-1878. Pag. 11.

⁸⁵ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 28-12-1878. Pag. 8.



Theater in der Josefstadt (de arriba abajo e izqda. a drcha.): Fachada, escenario, aforo (620 personas sentadas), vestíbulo detalle de puertas interiores pintadas (fotos tomadas por el autor).

1879

Enero

Hay constancia que una “Estudiantina Fígaro” ofreció un concierto el día 2 en el *Theater in der Josefstadt* de Viena “con 22 damas”⁸⁶, cosa que interpretamos como una imitación⁸⁷ o parodia, seguramente (como veremos a continuación) en referencia a la organizada por Rozsa Gandor porque no tenemos constancia que acredite que este año Dionisio Granados ya tuviera organizada su Estudiantina Mujeril (que parece existió entre 1894-1896)⁸⁸ y porque al día siguiente en el *Stadt-Theater* de Graz (Austria) la Fígaro actuaba bajo la batuta de Granados⁸⁹ “con 22 integrantes”⁹⁰. Curiosamente también el día 3 aparecía la Fígaro en el programa del *Theater in der Josephstadt*⁹¹, muestra de su intensivo aprovechamiento del tiempo para hacer dinero, lo cual también se aprecia en su actuación doble del día 5 en el *Stadt-Theater* de Graz⁹².

El día 8, en el *Ring Theater*, comenzó la presentación de la Fígaro⁹³ con “cuatro solistas” y el comentario “con el tiempo el público vienés sabrá si el canto de los españoles es genuino o falso.....”⁹⁴. Los días 9⁹⁵ y 10⁹⁶ continuaba actuando la Fígaro en el *Ring Theater*. El día 12 lo hacía en el *Carl Theater* una “imitación de la Estudiantina Fígaro” mientras una parodia, la de la “Estudiantina Fígaro integrada por 22 damas”, se anunciaba en el *Theater in der Josephstadt* y la “Estudiantina Fígaro” seguía en el *Ring Theater*⁹⁷.

El día 13, mientras en el *Ring Theater* se escenificaba la pantomima “Estudiantina Fígaro”, en el *Theater in der Josephstadt* “Rozsa Gandor producía otra sobre la “Estudiantina Fígaro”, con 22 damas”⁹⁸.

La Fígaro volvía al escenario del *Ring Theater* los días 14⁹⁹, 15¹⁰⁰, 16¹⁰¹, 17¹⁰² y 19¹⁰³. Curiosamente otro periódico publicaba¹⁰⁴ que la Fígaro actuaría el día 19

⁸⁶ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 02-01-1879. Pag 7.

⁸⁷ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 12-01-1879. Pag. 8.

⁸⁸ Martín Sárraga, FO. *Parece que la Estudiantina Mujeril de Dionisio Granados finalmente existió entre 1894 y 1896*. TVNAE MVNDI. 22-05-2017. En: www.tunaemundi.com

⁸⁹ *Grazer Volksblatt*. Graz (Austria). 05-02-1879. Pag. 8.

⁹⁰ *Grazer Volksblatt*. Graz (Austria). 03-01-1879. Pag. 4.

⁹¹ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 03-01-1879. Pag. 8.

⁹² *Grazer Volksblatt*. Graz (Austria). 05-01-1879. Pag. 8.

⁹³ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 08-01-1879. Pag. 4.

⁹⁴ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 08-01-1879. Pag. 4.

⁹⁵ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 09-01-1879. Pag 8.

⁹⁶ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 10-01-1879. Pag. 8.

⁹⁷ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 12-01-1879. Pag 8.

⁹⁸ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 13-01-1879. Pag. 7.

⁹⁹ *Neue Freie Presse*. Viena (Austria). 14-01-1879. Pag. 10.

¹⁰⁰ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 15-01-1879. Pag. 8.

¹⁰¹ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 16-01-1879. Pag. 4.

tanto en el *Ring Theater* como en el *Strampfer Theater*, mostrando una prueba clara de que, en aras de hacer dinero, programaba conciertos el mismo día en diferentes horarios y, más difícil aún, en diferentes escenarios.

El día 20 se anunció su inclusión en el programa del *Strampfer Theater*^{105,106} y los días 23¹⁰⁷ y 24¹⁰⁸ en la programación del *Carl Theater*

Mientras que el día 25 se presentó en *Die Pagoden* una pantomima de D. Unajewsti sobre la Estudiantina Fígaro¹⁰⁹ (todo hace pensar que se representó previamente el día 18¹¹⁰), también en dicha fecha se anunció el siguiente programa de la Estudiantina Fígaro en el *Carl Theater*¹¹¹:

Hamburg, mazurka de Granados.

Obertura de la ópera *Martha*, de Flotow.

Concordia, "vals compuesto para los periodistas y escritores de los *Clubes Concordia* por Granados".

Athalie, polka de Granados.

El día 26 se anunciaba a la Estudiantina Fígaro en el programa del *Wiener Stadt Theater*¹¹², como en el *Carl Theater*¹¹³, siendo una muestra más de la optimización de su tiempo; y los días 27¹¹⁴ y 28¹¹⁵ en el *Carl Theater*. La Fígaro volvía al escenario del *Ring Theater* el día 28¹¹⁶.

Febrero

El día 2 se hallaba la Fígaro dando concierto en el *Carl Theater*¹¹⁷. Los días 4¹¹⁸ y 5¹¹⁹ continuaba actuando en el *Stadt-Theater*, "con 22 integrantes", mientras que la detectamos el día 9 en el *Concordia Hall*, fecha en la que se anunció la

¹⁰² *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 17-01-1879. Pag 8.

¹⁰³ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 19-01-1879. Pag. 4.

¹⁰⁴ *Neue Freie Presse*. Viena (Austria). 13-05-1879. Pag. 11.

¹⁰⁵ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 20-01-1879. Pag. 3.

¹⁰⁶ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 20-01-1879. Pag 7.

¹⁰⁷ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 23-01-1879. Pag. 4.

¹⁰⁸ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 24-01-1879. Pag. 8.

¹⁰⁹ *Figaro, humoristisches Mochenblatt*. Viena (Austria). 18-01-1879. Pag. 6.

¹¹⁰ *Figaro, humoristisches Mochenblatt*. Viena (Austria). 25-01-1879. Pag. 1.

¹¹¹ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 25-01-1879. Pag. 8.

¹¹² *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 26-01-1879. Pag 12.

¹¹³ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 26-01-1879. Pag. 8.

¹¹⁴ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 27-01-1879. Pag 7.

¹¹⁵ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 28-01-1879. Pag 4.

¹¹⁶ *Das Vaterland*. Viena (Austria). 28-01-1879. Pag. 8.

¹¹⁷ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 02-02-1879. Pag. 4.

¹¹⁸ *Grazer Volksblatt*. Graz (Austria). 04-02-1879. Pag. 4.

¹¹⁹ *Grazer Volksblatt*. Graz (Austria). 05-02-1879. Pag. 4.

Aires españoles: *Potpourri, Lola habanera, Chilena, Serenata, Cruz roja.*

Otro número de la misma serie estuvo conformado por las siguientes piezas¹³²:

Polka: *Emmy.*

Mazurka: *La Granadina.*

Mazurka: *Hamburg.*

Y otro número de dicha serie fue dedicado a la producción musical de Eugenio Arredondo¹³³, atribuyéndole la autoría del vals *Los amigos.*

Marzo

Se publicó el día 3 que “la conocida agrupación de conciertos Estudiantina Fígaro se hallaba en esos momentos en la calle Bucarest, nº 27 y ofreció allí su primer concierto”¹³⁴.

Abril

El día 29 la Estudiantina Española Fígaro se encontraba en Praga¹³⁵, rumbo a Moscú¹³⁶.

Mayo

El día 7 se dijo que esa mañana comenzaba las actuaciones de la Fígaro en el *Neustädter Theater*¹³⁷, y el día 8 se anunció el siguiente programa en dicho local¹³⁸:

Obertura de la ópera *Martha*, de Flotow.

Turio [El Turia], vals de Granado.

Porpurri de canciones españolas, de Granados.

Hamburg, mazurka de Granados.

Se anunció el 5 de mayo que la Fígaro comenzaría el sábado día 10 pero que estarían invitadas, al parecer en el *Neustädter Theater*, la noche del día anterior¹³⁹. El día 9 se hallaban registrados en el *Hotel zum blauen Stern* los siguientes integrantes de la Fígaro¹⁴⁰:

¹³² *Musikalisch-literarischer Monatsberich über neue Musikalien, musikalische Schriften und Abbildungen.* Leipzig (Alemania). Agosto. 1889. Pag. 302.

¹³³ *Oesterreichische Buchhändler-Correspondenz.* Viena (Austria). 22-12-1883. Pag. 6.

¹³⁴ *Époque.* Viena (Austria). 03-03-1879. Pag. 3.

¹³⁵ *Prager Abendblatt.* Praga (República Checa). 29-04-1879. Pag. 1.

¹³⁶ Martín Sárraga FO, Silva JP. *Apuntes sobre las giras europeas de la Estudiantina Fígaro.* Publicación: 24-07-2015. Actualización: 07-06-2017. En: www.tunaemundi.com

¹³⁷ *Prager Abendblatt.* Praga (República Checa). 07-05-1879. Pag. 7.

¹³⁸ *Époque.* Viena (Austria). 08-05-1879. Pag. 5.

¹³⁹ *Montags-Revue aus Böhmen.* Viena (Austria). 05-05-1879. Pag. 9.

¹⁴⁰ *Époque.* Viena (Austria). 11-05-1879. Pag. 6.

«Hércules Cavara, representante de la Fígaro en Lisboa.
 Juan Molina Saez, Director de teatro de Lisboa.
 Denis Granado [Dionisio Granados], director musical, de Madrid.
 Manuel González Mirori, de Madrid.
 Clenterio Forris Carreno [¿Carreño?], de Madrid.
 Miguel Justor [Justos] y Mora, de Madrid.
 Valentín Caro y Padorn [¿Padrón?], de Madrid.
 Juan Ripoeal [Ripoll], de Madrid.
 Alejandro Maestro y Ardonor, de Madrid.
 Antonio Carmoni [Carmona] Cubi, de Madrid.
 Juan Olo y Arnal, de Madrid.
 Leonardo de la Quento, de Madrid.
 Manuel Jowuo, de Madrid.
 Antonio Jernandez [¿Hernández? ¿Fernández?] Rodríguez, de Badajoz.
 Melquiades Hernandez Villages [¿Villegas?], de Burgos.
 Gabino Lapuente Cacas, de Nigastro [Bigastro], Alicante.
 Manuel Sander Caja, de Aranjuez.
 Laureano Hernandez Villages [¿Villegas?], de Caban [Cabaña] de la Sierra [Cantabria]
 Enrique Olivales [Olivares] Martinez, de Albacete.
 Luis Maria Ecpósito [Expósito], de Jaén.
 Eugenio A. Terraca, de Burgos.
 Eusebio Miguel García, de Toledo.
 Louis [Luís] de Mora y Cintero, de Toledo».

Como podemos ver los anunciados “22 integrantes” de la Fígaro se quedan en una veintena al restar los dos portugueses que les acompañaban y que muy posiblemente conocieran en su viaje previo a Portugal, habiendo constancia de su paso por Lisboa el 27 de mayo de 1878¹⁴¹. La noche del mismo día se anunciaron en el *Neustädter Theater*¹⁴². En la misma fecha (día 9) se señalaba que el director de la Estudiantina Fígaro era Denis Granado y que llevaba *Concordia* en su repertorio¹⁴³.

El día 10 comenzaba sus conciertos en el *Neustädter Theater* interpretando las siguientes piezas¹⁴⁴:

Obertura de la ópera *Giralda*, de Adam.
El paraíso, vals de Granados.
Serenata española, de Granados.
Granadina, mazurka de Caro.

El día 11 de mayo se adelantaba que la Fígaro actuaría, al parecer, diariamente¹⁴⁵ en el *Neustädter Theater*; otro periódico anunció el programa que se interpretaría la noche del ese día, a saber¹⁴⁶:

¹⁴¹ Martín Sárraga FO, Silva JP. *Apuntes sobre las giras europeas de la Estudiantina Fígaro*. Publicación: 24-07-2015. Actualización: 07-06-2017. En: www.tunaemundi.com

¹⁴² *Prager Tagblatt*. Praga (República Checa). 09-05-1879. Pag. 3.

¹⁴³ *Morgen-Post*. Viena (Austria). 09-01-1879. Pag. 4.

¹⁴⁴ *Epoche*. Viena (Austria). 10-05-1879. Pag. 6.

Obertura de *Aroldo*, de Verdi.
Concordia, vals de Granados.
Potpurri de canciones españolas, de Granados
Lola haberno, mazurka de Granado.

La misma fuente hacía referencia, en la página 5, a su alegado viaje a la Exposición Mundial de París de 1878 y a su paso por Praga antes de visitar Viena; y en la página 9 que se interpretaría el *Potpourri de canciones españolas* y *Lola habanera*, ambas de Granados.

El día 12 un extenso artículo sobre la *Fígaro*¹⁴⁷ decía que era una “orquesta de estudiantes” que recurría a “guitarras y mandolinas con la adición de sólo dos cuerdas (un violín y un cello)”. Adelantaba igualmente que, “tras numerosos conciertos en Praga se abre una serie de producciones en el *Neustädter Theater* que dan la impresión de ser, sin duda, la novedad por sí misma”. Sobre su indumentaria dice que es “bastante característica de los personajes del sur, con antiguos trajes negros con capa y cintas amarilla y roja enlazadas en el hombro, la cuchara de madera tradicional en el sombrero”. Comenta que eran 19 músicos sin contar al director y que la peculiaridad es que “a veces recurren a castañuelas y a una pequeña pandereta”. Concluye señalando alguna de las piezas musicales de su repertorio: Obertura de *Martha*, *Giralda* y otras a la vez que loaba los *pianos* y los *fortes* en la ejecución de las piezas musicales.

Otro periódico del día 12 anunciaba el programa que la *Fígaro* interpretaría esa noche en el *Neustädter Theater*¹⁴⁸:

Marcha turca, de Mozart.
Madrid, vals de Granados.
Obertura de la ópera *Martha*, de Flotow.
Hamburg, mazurka de Granados.

Sobre la actuación anterior en el *Neustädter Theater* otro medio dijo¹⁴⁹ que hubo “muy buena asistencia” y “como era de esperar, el virtuoso español cosechó muchos aplausos”.

El día 13 el concierto, en el *Landestheater*, constó de las siguientes piezas¹⁵⁰:

La Cruz Roja, de Granados.
Potpurrí Fantasía Española, de Granados.
Mandolinata, de Padille.
Turio [El Turia], de Granados.

¹⁴⁵ *Prager Tagblatt*. Praga (República Checa). 11-05-1879. Pag. 5.

¹⁴⁶ *Epoche*. Viena (Austria). 11-05-1879. Pag. 6.

¹⁴⁷ *Montags-Revue aus Böhmen*. 12-05-1879. Pag. 7.

¹⁴⁸ *Epoche*. Viena (Austria). 12-05-1879. Pag. 4.

¹⁴⁹ *Prager Tagblatt*. Praga (República Checa). 12-05-1879. Pag. 4.

¹⁵⁰ *Epoche*. Viena (Austria). 13-05-1879. Pag. 6.

El día 14 seguían en el *Neustädter Theater*, indicándose la ejecución de las siguientes piezas^{151,152}: *Granado*, polka de Moro, y *Concordia*, vals de Granados.

Al día siguiente (15) en el mismo teatro la Fígaro ofreció el siguiente programa¹⁵³:

Obertura de *Giralda*, de Adam.
Danza chilena, de Granados.
Les Cadetes de Marche, de Metra.
Turio [*El Turia*], de Granados.

El día 16 seguían actuando en el *Neustädter Theater* anunciándose las siguientes piezas musicales^{154,155}:

Obertura de *Martha*, de Flotow.
El paraíso (*Le Paradix*), vals de Granados.
Mané Jola, habanera de Granados.
Hamburg, mazurka de Granados.

En el mismo local y según la misma fuente, se anunciaba:

Málaga, polka de Granado.
Fantasía española, de Granado.
Granadina, Mazurka de Caro.
Madrid, vals de Granados.

El programa ofrecido por la Fígaro día 17 en mismo teatro incluyó¹⁵⁶:

Málaga, polka de Granados.
Fantasía española, de Granados.
Granadina, Mazurka de Caro.
Madrid, vals de Granados.

En el mismo local y según la misma fuente, el día 18 ofreció:

Turia, vals de Granados.
Mané Jola, de Granados.

Epoche publicaba el siguiente programa para el concierto de la Fígaro en el *Neustädter Theater*¹⁵⁷:

Turio [*El Turia*], vals de Granados.

¹⁵¹ *Epoche*. Viena (Austria). 14-05-1879. Pag. 6.

¹⁵² *Prager Tablatt*. Praga (República Checa). 14-05-1879. Pag. 7.

¹⁵³ *Epoche*. Viena (Austria). 15-05-1879. Pag. 7.

¹⁵⁴ *Epoche*. Viena (Austria). 16-05-1879. Pag. 6.

¹⁵⁵ *Prager Tagblatt*. Praga (República Checa). 16-05-1879. Pag 8.

¹⁵⁶ *Epoche*. Viena (Austria). 17-05-1879. Pag. 6.

¹⁵⁷ *Epoche*. Viena (Austria). 18-05-1879. Pag. 8.

Mané Jola, de Granados.
Potpourri de canciones españolas, de Granados.
Capricho (Caprice), polka, variación de Granados.

La Fígaro salió de Austria, hallándola del 23 al 25 de mayo en Bruselas¹⁵⁸, permaneciendo en Bélgica al menos hasta el 9 de octubre¹⁵⁹.

No volvemos a encontrar huella de la Fígaro en Austria entre junio de 1879 y abril de 1884, llamando la atención que, en 1880, una imitación de la Estudiantina Fígaro aparecía –al menos- en el programa del *Carl Theater* del 25 de noviembre¹⁶⁰ y 5 de diciembre¹⁶¹.

Sabemos que viajó a Praga¹⁶², rumbo a Moscú¹⁶³, anunciándose posteriormente a Viena¹⁶⁴, y el 29 de septiembre de 1883 se publicó que “los mejores miembros de la Estudiantina Fígaro”...“vienen a Viena por curiosidad”... “con sus bandurrias, guitarras, mandolina, panderas, castañuelas para pagarse el viaje”¹⁶⁵, pero tal visita no tendría lugar hasta la primavera del año siguiente.

El día 23 de mayo se encontrara en Bruselas¹⁶⁶, permaneciendo en Bélgica al menos hasta el 9 de octubre¹⁶⁷, desde donde parece que marchara a Londres para comenzar su primera gira americana.

¹⁵⁸ *L’Echo du Parlement*. Bruselas (Bélgica). 23-05-1879.

¹⁵⁹ *L’Independant Belge*. Bruselas (Bélgica). 09-10-1879.

¹⁶⁰ *Morgen Post*. Viena (Austria). 25-07-1880. Pag.5.

¹⁶¹ *Das Verland*. Viena (Austria). 05-12-1880. Pag 9.

¹⁶² *Prager Abendblatt*. Praga (República Checa). 29-04-1879. Pag. 1.

¹⁶³ Martín Sárraga FO, Silva JP. *Apuntes sobre las giras europeas de la Estudiantina Fígaro*. Publicación: 24-07-2015. Actualización: 07-06-2017. En: www.tunaemundi.com

¹⁶⁴ *Prager Abendblatt*. Praga (República Checa). 07-05-1879. Pag. 7.

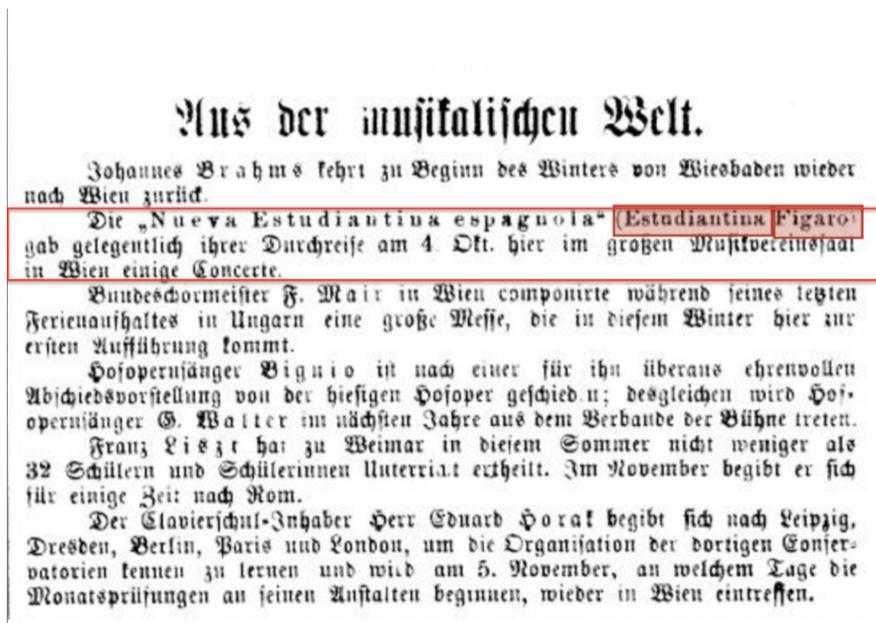
¹⁶⁵ *Neue Freie Presse*. Viena (Austria). 29-09-1883. Pag 6.

¹⁶⁶ *L’Echo du Parlement*. Bruselas (Bélgica). 23-05-1879.

¹⁶⁷ *L’Independant Belge*. Bruselas (Bélgica). 09-10-1879.

Suplantación (1883)

El 15 de octubre *Die Lyra*¹⁶⁸ publicó esta desconcertante y escueta nota informativa.



Su traducción, nuevamente gracias a la desinteresada colaboración de Angelika Golopol y Paul Ruppá, es la siguiente:

«Con motivo de sus viajes, la Nueva Estudiantina Española (Estudiantina Figaro) ofreció un concierto el 4 de octubre en el gran Musikvereinsaal [Salón de Música] de Viena».

La simple lectura sugiere que la Figaro evolucionó a lo que luego se conoció como *Nueva Estudiantina Española* pero, dado que no hallamos más que esta nota que pudiera confirmar una nueva visita a Viena de la Figaro, nos inclinamos a pensar en la posibilidad de que fuera una estrategia comercial de la *Nueva Estudiantina Española*, de la que la conocemos que su presidente regional en Murcia, Sr. Fernando Poveda, anunció el 10 de enero de 1883 su inminente excursión al extranjero con destino, al parecer inicial, al carnaval de París y afirmando “ser todos sus individuos verdaderos estudiantes, y ser en su mayoría notables músicos”¹⁶⁹, otro medio publicó en la misma fecha que iban de excursión “a varias capitales de Bélgica, Suiza y otras naciones”¹⁷⁰; al día siguiente se publicó que visitarían “principalmente Lyon, París, Bruselas, Amberes y Lieja”¹⁷¹, y más adelante se supo que estaba integrada por 28 componentes¹⁷².

¹⁶⁸ *Die Lyra*. Viena (Austria). 15-10-1883. Pag. 4.

¹⁶⁹ *El Diario de Murcia*. Murcia (España). 11-01-1883. pag. 2.

¹⁷⁰ *La Paz de Murcia*. Murcia (España). 11-01-1883. Pag. 1.

¹⁷¹ *La Paz de Murcia*. Murcia (España). 12-01-1883. Pag. 1.

¹⁷² *La Paz de Murcia*. Murcia (España). 17-01-1883. Pag. 1.

Segunda gira (1884)

Abril

El día 12 volvían a actuar en el *Neustädter Theater* de Viena bajo la dirección de Eugenio Arredondo y destacando la prensa al “virtuoso bandurrista Sr. Torri”. El artículo volvía a caer en el mensaje de que “los escolares recurren a la música para adquirir los medios para continuar sus estudios” y que “en sus giras recurren a la comida y bebida que hospitalariamente les ofrecen los monasterios, llevando abolladuras en sus cucharas que se lo recordaban”¹⁷³.

El mismo periódico anunciaba en otra página un concierto de la Fígaro en el *Stadttheater* en el que, bajo la dirección del Sr. Eugenio Arredondo, estaría el “virtuoso bandurrista Sr. Torri”. Señaló la misma fuente que “los estudiantes recorrieron Hungría, visitando a la nobleza, y ofrecieron un concierto en Viena ante la Emperatriz, el Príncipe y otros miembros de la Casa Imperial” “su empresario en Viena era el ex director del *Theater an der Wien*, el Sr. Alegri”.

Mayo

El primer día del mes J. Wild publicó un aviso de la Estudiantina Fígaro “con 14 damas”, dirigida por el Maestro Granado con la “vestimenta original de la Estudiantina Fígaro” como preámbulo de una nueva gira, insistiendo “a los directores de teatro y propietarios de establecimientos que se comuniquen para establecer el orden de la gira” y adelantando que “el repertorio de la compañía de compone en su mayor parte de compositores populares Naesti y Granado”¹⁷⁴.

Es normal que no encontremos referencias a la Fígaro dado que a mediados de este mes se hallaba en Praga¹⁷⁵.

Julio

Se publicó el día 13 que la Estudiantina Española Fígaro dio un concierto en el *Theater Girardi*, de Viena¹⁷⁶.

Ya no hallamos más rastro de la Estudiantina Española Fígaro en Austria, detectándola en Praga el 10 de agosto cuando participara “con su viejo traje español”, en el concierto benéfico a favor del director Zimmermann en el *Landestheater*¹⁷⁷.

¹⁷³ *Zainer Wochenblatt*. Zain (Alemania). 12-04-1884. Pag 7.

¹⁷⁴ *Wiener Theaterzeitung*. Viena (Austria). 01-05-1884. Pag. 4.

¹⁷⁵ *Prager Abendblatt*. Praga (República Checa). 14-05-1879. Pag 2.

¹⁷⁶ *Österreichische Badezeitung*. Viena (Austria). 13-07-1884. Pag. 4.

¹⁷⁷ *Neuigkeits Welt Blatt*. Viena (Austria). 10-08-1884. Pag 9.

Conciertos ofrecidos

Aún sin saber con exactitud la cantidad de sesiones que ofrecieran y tampoco poder asegurar que halláramos el 100% de las actuaciones (benéficas incluidas) realizadas en tierra austriaca, podemos afirmar –basándonos en las fuentes bibliográficas previamente mostradas- que la Estudiantina Española Fíguro anunció estuvo y/o realizó la relación de conciertos que ofrecemos a continuación.

Año	Mes	Sala	Nº de conciertos
1878	Octubre	<i>Theater in der Josefstadt</i>	20
	Noviembre	<i>Theater in der Josefstadt</i>	16
		<i>Blumensäle</i>	1
	Diciembre	<i>Theater in der Josefstadt</i>	5
		<i>Carl Theater</i>	3
1879	Enero	<i>Stadt-Theater</i>	3
		<i>Theater in der Josefstadt</i>	1
		<i>Ring Theater</i>	9
		<i>Strampfer Theater</i>	1
		<i>Carl Theater</i>	4
		<i>Wiener Stadt Theater</i>	1
	Febrero	<i>Carl Theater</i>	1
		<i>Stadt-Theater</i>	2
		<i>Concordia Hall</i>	1
		<i>Volksfest</i>	1
		<i>Stadt Theater</i>	1
		<i>Ring Theater</i>	3
	Marzo	<i>calle Bucarest, nº 27</i>	1
	Mayo	<i>Neustädter Theater</i>	25
		<i>Landestheater</i>	1
1884	Abril	<i>Neustädter Theater</i>	1
		<i>Stadttheater</i>	1
	Julio	<i>Theater Girardi</i>	1
TOTAL			103

Trascendencia

Se sabe que tal fue el éxito de la Estudiantina Fígaro que:

- Un editor vienés de música compró a Dionisio Granados los derechos de publicación de la tanda de valeses el *Turia* «por 1,500 liras», «agotándose varias ediciones»¹⁷⁸.
- A finales del 1892 el programa ofrecido en el *Industrie-Halle* de Graz incluyó *El Turia*, de Granados¹⁷⁹.
- En 1903 uno de los temas de la exposición “Venecia en Viena” celebrada del 6 al 8 de septiembre, fue la Estudiantina Española Fígaro¹⁸⁰.
- En 1925 se ofreció *El Turia*, de Granados, en el programa musical de la emisora de radio en Viena¹⁸¹, repitiéndose en 1927¹⁸². Curiosamente el vals *El Turia* siguió recibiendo las simpatías de los vieneses en 1929 dado que las emisoras radiofónicas lo incorporaron a sus programas musicales –al menos- en marzo, días 8¹⁸³ y 9¹⁸⁴, y en junio¹⁸⁵.

El año de 1929 parece ser el de mayor impacto del vals *El Turia* en los países del centro de Europa porque:

- Febrero: La radio de Praga lo incluyó en su programación musical de mediodía de finales del mes¹⁸⁶.
- Marzo: Los programas de los conciertos ofrecido por la orquesta de mandolinas de Ersten Wiener en Radio Viena incluyó el vals *El Turia*, de Granado^{187,188,189}
- Junio: El programa del concierto ofrecido por la orquesta de mandolinas de Ersten Wiener repitió esta pieza en sus conciertos radiofónicos en dos ocasiones^{190,191,192}.
- Septiembre: En Brno (República Checa) la programación musical radiofónica incluía *El Turia*¹⁹³.

¹⁷⁸ *Biblioteca Fortea*. Año II. Nº 17. Madrid. Mayo. 1936. Pag. 28.

¹⁷⁹ *Grazer Volksblatt*. Graz (Austria). 26-11-1892. Pag. 7

¹⁸⁰ *Wiener Zeitung*. Viena (Austria). 04-09-1903. Pag 3.

¹⁸¹ *Reichpost*. Viena (Austria). 25-06-1929. Pag 12.

¹⁸² *Die Bühne*. Viena (Austria). 1927.

¹⁸³ *Allgemeiner Tiroler Anzeiger*. Tirol (Austria). 09-03-1929. Pag. 11.

¹⁸⁴ *Tegblatt*. Viena (Austria). 10-03-1929. Pag. 11.

¹⁸⁵ *Tages-Post*. 22-06-1929. Pag. 7.

¹⁸⁶ *Radio Wien*. Viena (Austria). 25-02-1929. Pag. 55.

¹⁸⁷ *Radio Wien*. Viena (Austria). 08-03-1929. Pag. 37.

¹⁸⁸ *Reichpost*. Viena (Austria). 10-03-1929. Pag. 38.

¹⁸⁹ *Radio Wien*. Viena (Austria). 08-03-1929. Pag. 37.

¹⁹⁰ *Radio Wien*. Viena (Austria). 21-06-1929. Pag. 33.

¹⁹¹ *Reichpost*. Viena (Austria). 23-06-1929. Pag. 26.

¹⁹² *Radio Wien*. Viena (Austria). 21-06-1929. Pag 33.

Pero la estela de la Fígaro no pasó al olvido rápidamente porque:

- En 1931 detectamos el vals *El Turia* en la programación musical de la radio alemana¹⁹⁴.
- En 1933 la programación musical radiofónica de Brno incluía *El Turia*¹⁹⁵, los programas musicales emitidos por la radio de Bratislava (Eslovaquia) continuaban emitiéndolo ¹⁹⁶, y el programa musical de *Deutschland Bayerischer* incluyó *El Turia*¹⁹⁷.
- En 1938 la radio austriaca programó *Recuerdo en Viena*, de Granados¹⁹⁸.

¹⁹³ *Radio Wien*. Viena (Austria). 20-09-1929. Pag. 48.

¹⁹⁴ *Radio Wien*. Viena (Austria). 06-02-1931. Pag. 70.

¹⁹⁵ *Radio Wien*. Viena (Austria). 13-01-1933. Pag.

¹⁹⁶ *Radio Wien*. Viena (Austria). 21-07-1933. Pag. 36.

¹⁹⁷ *Radio Wien*. Viena (Austria). 03-11-1933. Pag. 32.

¹⁹⁸ *Das Kleine Blatt*. Viena (Austria). 04-08-1938. Pag 41.